



Generalidades del programa **de cuidado concurrente para niños**

Cuidado de confort para niños con enfermedades limitantes para la vida.
Tratamiento de síntomas compasivo y apoyo amoroso para su hijo y toda la familia.

Estamos aquí para usted.



Un programa del Hospice of Santa Cruz County



Nuestro objetivo es brindarles apoyo a usted, a su hijo y a su familia para que este momento sea lo más significativo y positivo posible.

Nuestra misión

MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA y a su vez brindar cuidados expertos, confort y apoyo para los niños que viven con una enfermedad limitante para la vida. El cuidado se brinda en su hogar, en donde su hijo puede estar rodeado de su familia y de las cosas a las que está acostumbrado y que más le importan.

A quiénes cuidamos

A NIÑOS DE 2 A 21 AÑOS con enfermedades limitantes para la vida, como enfermedades cardíacas congénitas, afecciones pulmonares, cáncer, trastornos neuromusculares, trastornos neurológicos o genéticos. Los niños menores de dos años serán considerados en función de las necesidades del paciente y de la familia. Nuestro director médico pediátrico colaborará con usted y con los médicos de su hijo para ayudarle a explorar si su hijo cumple con los requisitos para recibir cuidado concurrente.

Equipo de atención médica

EL CUIDADO CONCURRENTE ESTÁ CENTRADO EN LA FAMILIA. Nuestros profesionales trabajan en equipo para apoyar a su hijo. El Equipo de cuidado concurrente podría contar con un enfermero, un trabajador social, un asistente, un consejero espiritual, un doctor, un voluntario y un musicoterapeuta. Usted y su hijo son el centro de este equipo. Nuestro objetivo es brindarle cuidado médico experto y apoyo para abordar las necesidades médicas, emocionales y espirituales de su hijo en este camino. Respetamos todas las culturas, los valores y las creencias, y estamos listos para ayudar a su hijo, a usted y a su familia. Las necesidades y preferencias de su hijo determinarán qué miembros de nuestro equipo jugarán un papel en el cuidado de su salud, aunque tanto un enfermero como un trabajador social atienden a todos aquellos que reciben cuidado concurrente.

Los miembros de su Equipo de cuidado concurrente harán visitas de manera periódica. Estas se programarán por adelantado con usted. El médico habitual de su hijo seguirá participando en el cuidado de su salud y puede que nos guíe en las decisiones que se hagan sobre sus medicinas y tratamientos.

Lo que ofrecemos

- **Tratamiento para el dolor y los síntomas**
- **Equipos médicos durables según sea necesario**
- **Médicos de guardia las 24 horas del día, los 7 días de la semana**
- **Educación sobre la progresión de la enfermedad y la toma de decisiones**
- **Terapias como música, masajes y animales de compañía**
- **Coordinación de cuidado y servicios adicionales para apoyar todo el modelo para los niños**
- **Consejería de cuidado emocional y espiritual**
- **Servicios de interpretación**
- **Voluntarios que pueden ayudar con mandados y tareas ligeras**
- **Creación de recuerdos y legado**
- **Apoyo para el duelo y la pérdida anticipados para hermanos, padres y familiares**
- **Camp Erin© Santa Cruz – un campamento de fin de semana para niños y adolescentes para manejar la pérdida**



Preguntas frecuentes

¿Mi hijo puede continuar viendo a su pediatra?

Sí, trabajaremos directamente con los médicos actuales de su hijo y usted podrá elegir continuar el tratamiento y las terapias de curación con otros médicos.

¿Este programa es solo para niños que tienen cáncer?

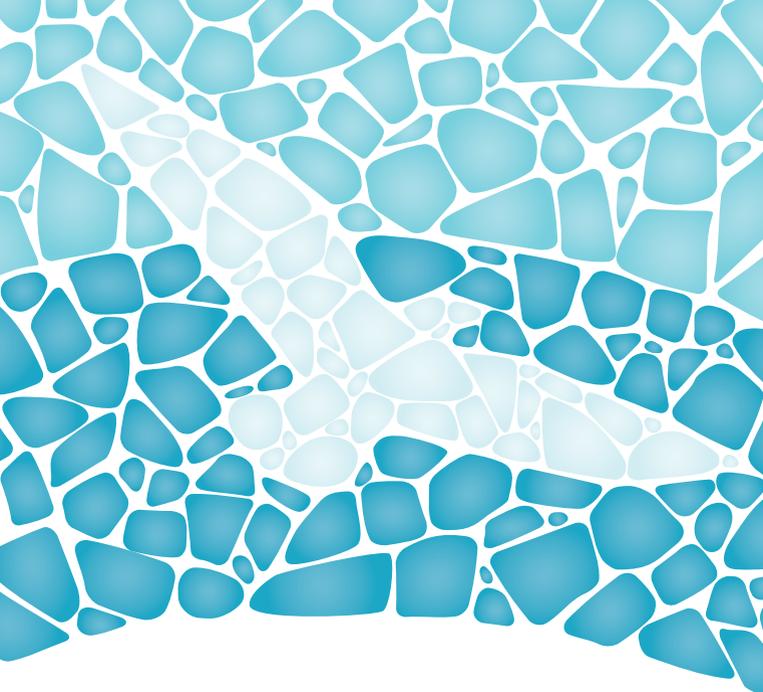
No, aceptaremos a todos los niños con un diagnóstico limitante para la vida que cumplan con los requisitos pautados por nuestro director médico pediátrico y el médico de su hijo (pediatra o especialista).

¿Elegir el cuidado concurrente para niños significa que nos hemos rendido?

No, para nada. Al elegir el cuidado concurrente está dando lugar a la oportunidad de enfocarse en la calidad de vida tal como usted la entiende.

¿Quién paga el cuidado concurrente?

En la mayoría de los casos, un seguro privado o Medi-Cal cubren los costos del cuidado concurrente. Las donaciones de nuestra generosa comunidad también nos permiten aceptar a pacientes que cumplen con los requisitos independientemente de su posibilidad de pagar.



**The Mary & Richard Solari Center for
Compassionate Care**
940 Disc Drive
Scotts Valley CA 95066 (mailing address)

**The Borina Family Center for
Compassionate Care**
65 Nielson Street, Suite 121
Watsonville CA 95076

**Teléfono: (831) 430-3000
Fax: (831) 460-6386**

Correo electrónico: concurrentcare@hospicesantacruz.org

hospicesantacruz.org



Un programa del Hospice of Santa Cruz County

*Llevo guardado un rayo
de sol en el alma*

